

[1]

**CERTIFICATO D'ESAME CE DEL TIPO**  
EC-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE



[2]

**APPARECCHIO INTESO PER L'USO IN ATMOSFERE POTENZIALMENTE ESPLOSIVE DIRETTIVA 94/9/CE – ATEX**

Equipment intended for use in potentially explosive atmospheres – Directive 94/9/EC.

[3]

**CERTIFICATO DI ESAME CE DEL TIPO Nr.:** CEC 10 ATEX 035 – Rev.1  
EC-Type examination certificate number: 09/2053 – AET 647

Foglio 1 di 5

[4]

**APPARECCHIO:**  
Equipment:

Apparecchi di illuminazione / lighting fixture  
Tipo / Type: EVA

[5]

**FABBRICANTE:**  
Manufacturer:

CO.SI.ME. srl

[6]

**INDIRIZZO:**  
Address:

Via Asiago, 51  
20128 Milano (MI) - Italy

[7]

**Questo apparecchio ed ogni sua variante approvata sono descritti nel presente certificato e nei documenti in esso richiamati.**

This equipment and any acceptable variation are specified in the schedule to this certificate and in the documents that there are referred to.

[8]

**Il CEC certifica che questo apparecchio è risultato conforme ai requisiti essenziali in materia di Sicurezza e Salute, in relazione al progetto ed alla fabbricazione degli apparecchi intesi per funzionare in atmosfere potenzialmente esplosive come specificato in Allegato II della direttiva.**

**I risultati dell'esame e dei test sono descritti nel rapporto confidenziale elencato nella sezione 16.**

CEC certifies that this equipment has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres given in Annex II to the Directive.

The examination and test results are recorded in confidential reports listed in section 16.

[9]

**La conformità con i Requisiti essenziali in materia di Sicurezza e Salute è garantita dall'osservanza dei requisiti per gli apparecchi e i sistemi di protezione come disposto nell'Allegato II della direttiva e dall'osservanza totale o parziale delle seguenti normative:**

Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with the requirements for equipment and protective systems given in Annex II to the Directive and by full or partial compliance with:

**EN 60079-0:2012, EN 60079-1:2007, EN 60079-31:2009**

**Nel caso in cui tra le norme tecniche citate fossero presenti norme non armonizzate, la conformità ai Requisiti essenziali in materia di Sicurezza e Salute è comunque stata verificata.**

If standards not listed in the list of ATEX harmonised standards are used, conformity to the Essential Health and Safety requirements is verified anyway.

[10]

**Il segno X dopo il numero di certificato, se presente, indica che l'apparecchio è soggetto a condizioni speciali per l'uso sicuro come specificato nei documenti di questo certificato.**

If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the equipment is subject to special conditions for safe use as specified in the schedule to this certificate.

[11]

**Questo Certificato CE di esame di Tipo si riferisce solo al progetto, esami e prove sull'apparecchio specificato o sui sistemi di protezione, eseguiti conformemente alla Direttiva 94/9/CE. Requisiti ulteriori della Direttiva, che si applicano al Processo di Fabbricazione ed al Fabbricante di questo sistema di protezione, non sono coperti dal presente certificato.**

This EC-Type Examination Certificate relates only to the design, examination and test of the specified equipment or protective system in accordance to the Directive 94/9/EC. Further requirements of the Directive, applied to the manufacturing process and to the manufacturer of this equipment or protective system, are not covered by this certificate.

[12]

**La marcatura dell'apparecchio comprende le seguenti indicazioni:**

The marking of the equipment shall include the following:

 II 2G Ex d IIC T2/T5 Gb  II 2 D Ex tb IIIC T95°C/T295°C Db IP66

Legnano, 23 ottobre 2013

CONSORZIO EUROPEO CERTIFICAZIONE  
L'ORGANO DELIBERANTE

Il Direttore Tecnico  
(A. FUGAZZI)

Il Direttore Generale  
(L. TIMOSSI)

CEC - CONSORZIO EUROPEO CERTIFICAZIONE S.C.A.R.L.

Sede Legale e Uffici: Via Pisacane, 46- 20025 LEGNANO (Mi) Italy - tel. +39.0331.442 266- fax +39.0331.440 054

www.consorzioccc.com - info@consorzioccc.com - C.F./P.IVA 13073160155 - Reg. Impr. MI 13073160155 - R.E.A. 1612104





[13] **ALLEGATO – SCHEDULE**  
 [14] **CERTIFICATO DI ESAME CE DEL TIPO N. CEC 10 ATEX 035 – Rev.1**  
 EC-Type Examination Certificate n. CEC 10 ATEX 035 – Rev.1

Foglio 2 di 5

[15] **DESCRIZIONE / Description**

**Gli apparecchi di illuminazione EVA, EVP e EW sono costituiti da un corpo in alluminio con un globo di vetro. L'apparecchio di illuminazione EVP è portatile. Gli apparecchi possono essere utilizzati con diversi tipi di lampade, come descritto nelle istruzioni di installazione e manutenzione fornite dal produttore. La relazione tra tipo, potenza, temperatura ambiente, classe di temperatura e la temperatura massima di superficie è illustrata nella seguente tabella.** The lighting fixtures type EVA, EVP and EW consists of an aluminium body with a glass globe. The lighting fixture EVP is portable. The lighting fixtures can be used with several lamp types, which are to be taken from the manufacturer's installation and maintenance instructions. The relation between type, power, ambient temperature range, temperature class and maximum surface temperature is shown in the table below

Codice Code		Temperatura ambiente di esercizio max <b>+40°C</b> <i>Ambient temperature in service max +40°C</i>	Temperatura ambiente di esercizio max <b>+60°C</b> <i>Ambient temperature in service max +60°C</i>	Temperatura ambiente di esercizio max <b>+80°C</b> <i>Ambient temperature in service max +80°C</i>
<b>EVA .. – EVP 50</b>				
<b>Incandescent Halogen</b>	<b>Grandezza Size</b>	Classe di temperatura <i>Temperature class</i>	Classe di temperatura <i>Temperature class</i>	Classe di temperatura <i>Temperature class</i>
≤75W	EVA-EVP 50	T5	T4	T4
100W	EVA-EVP 50	T4	T4	T3
150W	EVA 80	T4	T4	T3
200W	EVA 125	T4	T3	T3
300W	EVA 250	T3	T3	T3
300W	EVA 250S	T4	T3	T3
500W	EVA 400	T3	T3	T2
Codice Code		Temperatura ambiente di esercizio max <b>+40°C</b> <i>Ambient temperature in service max +40°C</i>	Temperatura ambiente di esercizio max <b>+60°C</b> <i>Ambient temperature in service max +60°C</i>	Temperatura ambiente di esercizio max <b>+80°C</b> <i>Ambient temperature in service max +80°C</i>
<b>EW..</b>				
<b>Luce miscelata Mixed light</b>	<b>Grandezza Size</b>	Classe di temperatura <i>Temperature class</i>	Classe di temperatura <i>Temperature class</i>	Classe di temperatura <i>Temperature class</i>
160W	EVA 125	T4	T3	T3
250W	EVA 250	T3	T3	T3
250W	EVA 250S	T4	T3	T3
<b>High pressure mercury</b>	<b>Grandezza Size</b>	Classe di temperatura <i>Temperature class</i>	Classe di temperatura <i>Temperature class</i>	Classe di temperatura <i>Temperature class</i>
50W	EVA 50	T4	T4	T4
80W	EVA 80	T4	T4	T4
125W	EVA 125	T4	T4	T4
250W	EVA 250	T3	T3	T3
250W	EVA 250S	T4	T3	T3
400W	EVA 400	T3	T3	T2
<b>High pressure sodium</b>	<b>Grandezza Size</b>	Classe di temperatura <i>Temperature class</i>	Classe di temperatura <i>Temperature class</i>	Classe di temperatura <i>Temperature class</i>
50W	EVA 80	T4	T4	T4
70W	EVA 80	T4	T4	T4
150W	EVA 250	T3	T3	T3
250W	EVA 250	T3	T3	T3
250W	EVA 250S	T4	T3	T3
400W	EVA 400	T3	T3	T2





Organismo Notificato n. 1131

Codice Code		Temperatura ambiente di esercizio max <b>+40°C</b> <i>Ambient temperature in service max +40°C</i>	Temperatura ambiente di esercizio max <b>+60°C</b> <i>Ambient temperature in service max +60°C</i>	Temperatura ambiente di esercizio max <b>+80°C</b> <i>Ambient temperature in service max +80°C</i>
<b>EW..</b>				
<b>Alogenuri Metal halide</b>	<b>Grandezza Size</b>	Classe di temperatura <i>Temperature class</i>	Classe di temperatura <i>Temperature class</i>	Classe di temperatura <i>Temperature class</i>
73W	EVA 80	T4	T4	T4
100W	EVA 80	T4	T4	T4
150W	EVA 80	T3	T3	T3
250W	EVA 250	T3	T3	T3
250W	EVA 250S	T4	T3	T3
400W	EVA 400	T3	T3	T2
<b>Sodio-Xeno Sodium-Xeno</b>	<b>Grandezza Size</b>	Classe di temperatura <i>Temperature class</i>	Classe di temperatura <i>Temperature class</i>	Classe di temperatura <i>Temperature class</i>
50/35W	EVA 80	T4	T4	T4
80/50W	EVA 80	T4	T4	T3
50/35W	EVA 80	T4	T4	T4
80/50W	EVA 80	T4	T4	T3

Codice Code		Temperatura ambiente di esercizio max <b>+40°C</b> <i>Ambient temperature in service max +40°C</i>	Temperatura ambiente di esercizio max <b>+60°C</b> <i>Ambient temperature in service max +60°C</i>	Temperatura ambiente di esercizio max <b>+80°C</b> <i>Ambient temperature in service max +80°C</i>
<b>EVA ..FL</b>				
<b>Fluorescente Fluorescent</b>	<b>Grandezza Size</b>	Classe di temperatura <i>Temperature class</i>	Classe di temperatura <i>Temperature class</i>	Classe di temperatura <i>Temperature class</i>
Type C : max 15W	EVA 50	T5	T4	T4
Type A-B-C : 5..23W	EVA 80	T5	T4	T4
Type B : max 23W	EVA 125	T5	T4	T4
<b>Fluorescente Fluorescent</b>	<b>Grandezza Size</b>	Classe di temperatura <i>Temperature class</i>	Classe di temperatura <i>Temperature class</i>	Classe di temperatura <i>Temperature class</i>
13W	EVA 125	T5	T4	T4
17W	EVA 125	T5	T4	T4
21W	EVA 125	T5	T4	T4
Codice Code		Temperatura ambiente di esercizio max <b>+40°C</b> <i>Ambient temperature in service max +40°C</i>	Temperatura ambiente di esercizio max <b>+60°C</b> <i>Ambient temperature in service max +60°C</i>	Temperatura ambiente di esercizio max <b>+80°C</b> <i>Ambient temperature in service max +80°C</i>
<b>EVA ..X</b>				
<b>Xeno flash</b>	<b>Grandezza Size</b>	Classe di temperatura <i>Temperature class</i>	Classe di temperatura <i>Temperature class</i>	Classe di temperatura <i>Temperature class</i>
≤75W	EVA 50	T5	T4	T4
≤75W	EVA 80	T5	T4	T4
≤75W	EVA 125	T5	T4	T4
≤75W	EVA 250	T5	T4	T4
≤75W	EVA 400	T5	T4	T4





Organismo Notificato n. 1131

Codice Code		Temperatura ambiente di esercizio max <b>+40°C</b> <i>Ambient temperature in service max +40°C</i>	Temperatura ambiente di esercizio max <b>+60°C</b> <i>Ambient temperature in service max +60°C</i>	Temperatura ambiente di esercizio max <b>+80°C</b> <i>Ambient temperature in service max +80°C</i>
<b>EVA ..ML</b>				
<b>Multi led</b>	<b>Grandezza Size</b>	Classe di temperatura <i>Temperature class</i>	Classe di temperatura <i>Temperature class</i>	Classe di temperatura <i>Temperature class</i>
≤75W	EVA 50	T5	T4	T4
≤75W	EVA 80	T5	T4	T4
≤75W	EVA 125	T5	T4	T4
≤75W	EVA 250	T5	T4	T4
≤75W	EVA 400	T5	T4	T4

Classe di temperatura <i>Temperature class</i>	Classe di temperatura <i>Temperature class</i>	Classe di temperatura <i>Temperature class</i>	Classe di temperatura <i>Temperature class</i>
<b>T5</b>	<b>T4</b>	<b>T3</b>	<b>T2</b>
Temperatura superficiale massima <i>Maximim surface temperature</i>	Temperatura superficiale massima <i>Maximim surface temperature</i>	Temperatura superficiale massima <i>Maximim surface temperature</i>	Temperatura superficiale massima <i>Maximim surface temperature</i>
<b>T 95°C</b>	<b>T 130°C</b>	<b>T 195°C</b>	<b>T 295°C</b>

**Temperatura ambiente standard di utilizzo / Standard operating temperature : Tamb -20°C ..+40°C**

**Temperatura ambiente speciale di utilizzo / Special operating temperature : Tamb -20°C .. +80°C**

Dati elettrici/Electrical data

**Tensione di alimentazione/Supply voltage: 12 - 240 ± 10% Vdc/Vac, 50/60 Hz**

**Potenza: vedi tabella sopra/ Power: see table above**

Istruzioni per l'installazione/Installation Instructions

**I dispositivi di entrata in cavo o in tubo devono essere antideflagranti di tipo Exd certificati, adatti alle condizioni di utilizzo e installati correttamente. In presenza di entrata in tubo deve essere predisposto un dispositivo di bloccaggio o nella custodia a prova di esplosione o nell'immediata vicinanza dell'entrata.**

The cable and conduit entry devices shall be of a certified flameproof type Exd, suitable for the conditions of use and correctly installed. With use of conduit entries a sealing device shall be provided either in the flameproof enclosure or immediately on the entrance thereto.

Test di routine / Routine tests

**Ogni apparecchio di illuminazione EVA, deve essere sottoposto a test di sovrappressione secondo la EN 60079-1, usando il seguente valore di pressione**

Each lighting fixture shall be submitted to an overpressure test according to EN 60079-1, using the following test pressure:

**-12.3 bar per almeno 10 secondi**

-12.3 bar for at least 10 seconds

[16] Report Number: **CEC 12/2051 – RET 002**

[17] **CONDIZIONI SPECIALI PER UN USO SICURO / SPECIAL CONDITIONS FOR A SAFE USE**

**L'efficacia e l'affidabilità di questi apparecchi sono garantite seguendo le istruzioni del Manuale d'uso. Non sono ammesse modifiche non autorizzate rispetto al fascicolo tecnico agli atti.**

Special conditions for safe use depends on correct following of manufacturer's manual. Further modification are not allowed.

[18] **Requisiti Essenziali in materia di Sicurezza e Salute / Essential Health and Safety Requirements**

**Riguardo all'ESR questo documento verifica la conformità solo agli standard Ex. La dichiarazione di Conformità del Produttore dichiara la conformità con altre Direttive pertinenti.**

Concerning ESR this schedule verifies the compliance with the Ex standards only. The manufacturer's Declaration of Conformity declares compliance with other relevant Directives.

[19] Documentazione di riferimento / Descriptive documents:

I documenti di riferimento listati di seguito costituiscono la documentazione tecnica dell'apparecchio oggetto di questo certificato. Questi documenti sono confidenziali e sono a disposizione delle sole autorità competenti.

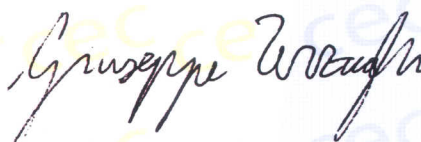
Una copia di questi documenti è conservata presso l'archivio del CEC.

The descriptive documents quoted hereafter constitute the technical documentation of the equipment, subject of this certificate. This documents are confidential and they are available only to the authorities.

One copy of all documents is kept in CEC files.

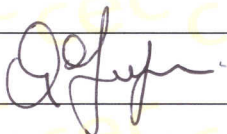
- Fascicolo Tecnico/ technical file

L'ISPETTORE INCARICATO  
Dott. Ing. Giuseppe TERZAGHI



Organo deliberante

Antonio FUGAZZI



Data: 23/10/2013